

Fiestas de San Lorenzo



ERMUA

Sallabenteko Jaiak

del 6 al 12 de julio
uztailaren 6tik 12ra

Organiza:
Comisión de Fiestas



Fiestas de San Lorenzo

ERMUA 2015

Sallabenteko Jaiak

Un año más presentamos el programa de fiestas de San Lorenzo 2015.

Animados por la buena acogida que tuvieron el año pasado, repetimos algunos actos y se incorpora alguna novedad que esperamos que sea del agrado de todos.

Queremos agradecer la colaboración de vecinos, empresas, establecimientos y al Ilustre Ayuntamiento de Ermua por su estimable ayuda.

Deseamos que todos disfruteis con los actos programados.

La comisión de Fiestas de San Lorenzo.

Para un buen café y un buen vino, venir al

BAR SALMANTINO

Avda. Guipúzcoa, 30
Telf.: 943 17 00 33
48260 **ERMUA**

nane

moda

C / Plazuela Santiago, 3 • ERMUA

 <http://www.facebook.com/nane.moda>

TALLERES MECÁNICOS I.M.A.G., S.A.

MECANIZADOS DE PRECISIÓN EN TORNOS CNC
CENTROS DE MECANIZADO Y MORTAJADORA DE
CONTROL NUMÉRICO



Avenida de Gipuzkoa, 72
Telf.: 943 17 16 92 - Fax: 943 17 18 27
48260 **ERMUA** (Bizkaia)
E-mail: imagsa@infonegocio.com
<http://www.talleresimag.com>



Pizzería VIRAMA

SERVICIO A DOMICILIO

☎ 943 17 65 76 • 943 030 727

Zubiaurre, 37 bajo • **ERMUA**



EXPOSICIÓN Y OFICINAS.

Avda. Guipúzcoa, 48 • Telf. y Fax: 943 17 01 09
48260 **ERMUA** (Vizcaya)

BOLINTXO

OKINDEGIA
GOZOTEGIA



Avda. Guipúzcoa, 26 bajo

Telf.: 943 17 36 32

ERMUA



ADMINISTRACIÓN DE COMUNIDADES DE PROPIETARIOS

Comunidades de Vecinos y Garajes • Asistencia a Juntas
Elaboración de Actas de Junta • Gestión de Cobro de Cuotas
Gestión de Conservación de las Fincas • Gestiones ante Organismos Públicos

Goenkale, 19 Bajo • 48260 **ERMUA** (Bizkaia)

Telf.: 943 17 29 21 • FAX: 943 17 52 24

administracion@comunidadesermua.e.telefonica.net

Dr. Mario Alves Santos

Farmacia



Avda. Guipúzcoa, 46 • 48260 **ERMUA**

Telf.: 943 17 26 66

farmalvesermua@gmail.com

CEMER

CERTIFICADOS MEDICOS

Carnet de Conducir y Licencia de Armas

LUNES - MARTES - JUEVES

Horario: de 11 a 12:30 y de 16 a 19:30

Marqués de Valdespina, 10 - 1º A

Telf.: 943 17 30 46

48260 **ERMUA**

HARTEGIA - URDAITEGIA

CARNICERIA - CHARCUTERIA



Avda. Gipuzkoa, 10

Tel.: 943 17 06 34

ERMUA

pub
YOMY

¡visítanos!!

PUB
Secretos
ERMUA

Zubiaurre • ERMUA

HANIGAN'S

IRISH TAVERN

DESAYUNOS, PINTXOS, BOCATAS Y PLATOS COMBINADOS

A DIARIO ABIERTO DESDE LAS SIETE DE LA MAÑANA.
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA

TU PUNTO DE ENCUENTRO



CIE *Alfa Deco*

Polígono Ind. Pagatza •
E-20690 ELGETA •
(Gipuzkoa) • SPAIN •
Telf.: +34 943 78 91 17
Fax: +34 943 78 91 20
alfadeco@alfadeco.com

Especialización en mecanizados CNC
Medios productivos
Tornos CNC, Centros de mecanizados CNC
Máquinas transfer CNC



INDUSTRIAS EVE, S.A.

Troquelaría y Estampación

Polig. Ind. Pagatza, 5 C
20690 ELGETA (Gipuzkoa)

Telf.: 943 76 80 99
943 76 81 16
Fax: 943 78 80 46
e-mail: indeve@indeve.com



ARTARRAI

ARTICULOS DE REGALO
COMPLEMENTOS DE DECORACION
ILUMINACION

Goienkale, 5 • 48260 **ERMUA** (Vizcaya)
Telf.: 943 17 44 19 • Fax: 943 17 44 19

Akerlei

idiomas

¡Prueba la vida en otro idioma!
Bizitza beste hizkuntza batean frogatu ezazu!

Av. de Bizkaia 5 bajo, 48260 Ermua
Tel: 943 17 66 32 Fax: 943 03 13 98
akerlei@akerlei.com
www.akerlei.com



*Gafas graduadas
Gafas de sol
Lentes de contacto
lentes cosméticas (coloreadas)*

Probaleku, 7 - Telf.: 943 17 46 51
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

www.sagarraermua.com



C/ Probaleku nº 4 bajo
48260 ERMUA - Bizkaia
Tlfn. 943 946 810
sagarra.ermua@icloud.com



ESTÉTICA • BELLEZA



DEPILACIÓN, ELECTROLOGÍA, TRATAMIENTOS FACIALES, CONSULTA
MÉDICA-ESTÉTICA • TRATAMIENTOS CORPORALES • MASAJES •
PEDICURAS • MANICURAS • SOLARIUM • ESPECIALISTAS EN
DEPILACIÓN POR LÁSER

C/ Aldapa nº 1
Telf.: 943 17 60 52 • **ERMUA**

M. NEIRA

PRENSA Y REVISTAS
PRIMITIVA - 1X2

FOTOCOPIAS Y PLASTIFICADOS, FAX PUBLICO, ENCUADERNACIONES,
MATERIAL ESCOLAR, ARTICULOS DE REGALO

Avda. de Guipúzcoa, 46 bajo
Telf./Fax: 943 17 64 06 • Móvil: 656 700 815
48260 **ERMUA**

Auto Reparaciones
DANOK BAT

Venta de vehículos marcas:

NISSAN • IVECO • MITSUBISHI

Taller Multi - Marcas

Revisión y reparación de carretillas elevadoras - Reparación
mecánica - Electricidad vehículos - Turismos - Todo Terrenos
- Furgonetas - Camiones - Pre-ITV - Neumáticos
- Cambios de aceite - Escapes - Embragues - Frenos

Talleres y Oficinas: Avda. de Bizkaia, 33
Subida de Areitio (pabellón anexo a Transportes Villar)
Tfno. 943 70 08 94 / ardanokbat@hotmail.com

comestibles MARIAL

C/ Avda. Guipúzcoa, 58 • **ERMUA**



CENTRO IMPLANTOLÓGICO QUIRUTECH CLÍNICA DENTAL

PRIMERA VISITA GRATIS

INCLUYE:

EXPLORACIÓN RADIOLÓGICA DIGITAL
(ORTOPANTOMOGRAFÍA GRATIS)
DIAGNÓSTICO ODONTOLÓGICO
EXPLICACIÓN DEL TRATAMIENTO
PRESUPUESTO POR ESCRITO

Implantes dentales
implantología avanzada

Ortodoncia Estética



943 531 531

Avda. Guipúzcoa, 44 bajo
48260 **ERMUA** -Bizkaia

BAR-RESTAURANTE CASERIO

**MENUS DE LUNES A VIERNES
FINES DE SEMANA Y FESTIVOS POR ENCARGO**

Tiburcio Anitua, 10 • Telf.: 943 20 36 15
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)



Probaleku, 6 bajo
Telf.: 943 17 09 12 / fax: 943 17 91 27
48260 **ERMUA**
E-mail: arantzaocaso@euskalnet.net



raulgonzalezpawo@hotmail.com | Erdikokale 11 Bajo
943176403 | Ermua (Vizcaya)



Komentukoa, 1 • 48260 **ERMUA** - Bizkaia



Especialidad en comida casera

Pintxos · Raciones · Cazuelitas · Platos combinados · Bocadillos

Probaleku s/n • 48260 **ERMUA** - Bizkaia
Tels.: 699 292 043 • 636 549 154

Pan y Alimentación

ROSA MARI

Avda. de Guipúzcoa, 28 • Telf.: 943 17 00 33 • **ERMUA**

BAR TITANIK
poteo con tapas



Kantabria 2 • Telf.: 943 17 67 83
ERMUA

www.carroceriassanlorenzo.com

**CARROCEÍAS
SANLORENZO**

- Reparación y mantenimiento de todo tipo de vehículos.
- Carrocerías
- neumáticos,
- aire acondicionado,
- mecánica del automóvil
- multimarca!

Avda. Gipuzkoa, 35 bajo
Tel./Fax: 943 17 14 36
sanlorenzo_bizkaia@hotmail.com
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

F. PASCUAL

Arane, 6
Telf.: 943 20 61 64 • Fax: 943 20 85 43
20600 **EIBAR** (Guipúzcoa)

www.cocinaspascual.com



MUEBLES DE COCINA
INTERIORES

VIRGINIA PASCUAL

Zubiaurre, 36, 38 (bajo)
Telf. y Fax: 943 17 68 28
48260 **ERMUA** (Vizcaya)



Especialista en neumáticos

iiiGrandes ofertas en neumáticos!!!

Zubiaurre, 37 bajo • Telf.: 943 17 09 46 - 943 17 00 05
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



C/ Komentukua nº 1
ENTRADA POR MARQUES DE VALDESPINA
Telf.: 943 17 29 44
48260 **ERMUA** (Vizcaya)

PROGRAMA 2015

6, 7, 8, 9 y 10 de Julio

SEMANA CULTURAL JOVEN.

lunes 6 de julio

16:00 h. —| Campeonato de parchís y oca.

viernes 10 de julio

GRAN FERIA MEDIEVAL

Durante todo el fin de semana en el barrio de SAN LORENZO.

17:00 h. —| Finales de parchís y oca.

19:30 h. —| Pasacalles con los familiares cabezudos.

23:00 h. —| Concurso PLAY-BACK.

00:00 h. —| Verbena a cargo de la discoteca "ANIMA-T" hasta las 3 de la madrugada.

sábado 11 de julio

09:00 h. —| Cronoescalada BTT minutos por **SAN FILLIPPO**.

11:00 h. —| Castillos hinchables, fútbolín humano, ludoteca, consolas y pistas de baile.

12:00 h. —| **Campeonato de RANA.**

Zumba a cargo de Maider, Joseba y la instructora Adhara.

16:00 h. —| **Inscripción para el MUS.**

16:30 h. —| **GRAN CAMPEONATO DE MUS. PREMIOS:**

1º 200 euros, cena para dos personas en el GOIZEDER (Donadas por el restaurante GOIZEDER) y trofeos.

2º 100 euros, dos cheques de compra en Autotaller ERMUA (Donados por Autotaller ERMUA) y trofeos.

3º 50 euros, dos cajas de langostinos y trofeos..

4º 25 euros, dos conejos y trofeos.

Inscripción: 18 euros por pareja.

sábado 11 de julio

- 17:00h. — **Exhibición de rescate con perros, a cargo del grupo “UCAS DE ARRATE”.**
- 18:30h. **Sardinada y costillada popular**, a cargo de los maestros asadores Miguel y Pedrillo.
- 19:30h. **MUSICAL INFANTIL DISNEYMANIA** (con los grandes éxitos de Disney), espectáculo para niños y mayores, a cargo de la **“COMPAÑÍA REVOLUCIÓN”**.
- 23:30h. Gran verbena a cargo del trío **“BELLE & BLUE”** y a continuación la **“COMPAÑÍA REVOLUCIÓN”** con el espectáculo **VIVA LOS 80**, con popurris y temas completos, también incluirán canciones de otras décadas. La verbena finalizará con el trío **“BELLE & BLUE”**.

domingo 12 de julio

- 12:00 h. — **Campeonato de FUTBOLÍN.**
- 16:00 h. **Inscripción para el TUTE.**
- 16:30 h. **CAMPEONATO DE TUTE. PREMIOS:**
- 1º 125 euros, cena para cuatro personas en EL CASERIO (Donadas por el Restaurante EL CASERIO) y trofeos.
 - 2º 75 euros, dos cajas de langostinos y trofeos.
 - 3º 25 euros, dos estuches de vino y trofeos.
 - 4º Dos botellas de CHAMPAN y trofeos.
- Inscripción: 15 euros por pareja.*
- Concurso de perros para toda la gente que quiera participar, se realizará en el parque junto a la autopista.
- 18:00 h. **Sardinada y costillada popular**, a cargo de los maestros asadores Miguel y Pedrillo.
- 19:00 h. LUNCH para la Tercera edad.
- 19:30 h. Jotas navarras a cargo del grupo **“VOCES NAVARRAS”**.
- 21:30 h. Verbena fin de fiestas a cargo del grupo local **“VERSIONARIOS”**.

Uztailaren 6, 7, 8, 9 eta 10ean

GAZTE KULTUR ASTEA.

Uztailaren 6a, astelehena

16:00etan —| Oka eta partxis txapelketa.

Uztailaren 10a, ostirala

ERTAROKO AZOKA HANDIA **asteburu osoan Sallabente auzoan.**

17:00etan —| Oka eta partxis txapelketako finalak.
19:30ean —| Buruhandien kalejira.
23:00etan —| PLAY-BACK txapelketa.
00:00etan —| “**ANIMA-T**” diskotekarekin berbena gaueko 3ak arte.

Uztailaren 11a, larunbata

09:00etan —| BTT kronoeskalada **SAN FILLIPPO**ren alde.
11:00etan —| Puzgarriak, giza-futbolina, ludotekak, kontsolak eta dantzalekuak.
12:00etan —| **IGEL txapelketa.**
Maider, Joseba eta Adhara begiraleekin ZUMBA.
16:00etan —| **MUS txapelketarako izen-ematea.**
16:30ean —| **MUS TXAPELKETA BIKAINA. SARIAK:**
1º 200€ + GOIZEDER Jatetxean bi lagunendako afaria
(GOIZEDER jatetxearen opari) + garaikurrak.
2º 100€ + ERMUA Autotailerrean bi erosketa-txeke
(ERMUA autotaileraren opari) + garaikurrak.
3º 50€ + kutxa bi otarrainxka + garaikurrak.
4º 25€ + bi untzi eta garaikurrak.
Izen-ematea: 18€ bikoteko.

Uztailaren 11a, larunbata

- 17:00etan — **“UCAS DE ARRATE” en eskutik erreskate txakurren erakusketa.**
- 18:30ean **Sardina eta saiheski banaketa**, Miguel eta Pedrillo erre maisuen eskutik.
- 19:30ean **DISNEYMANIA musika haur-ikuskizuna** (Disneyeko izar nagusiekin),
“COMPAÑÍA REVOLUCIÓN” taldearen eskutik haur zein nagusientzako ikuskizuna.
- 23:30ean **“BELLE & BLUE”** hirukoetarekin eskutik berbena bikaina eta jarraian
“COMPAÑÍA REVOLUCIÓN” taldearen eskutik **VIVA LOS 80**, emanaldia, orduko gaiak, pupurriak...
“BELLE & BLUE” hirukoteak amaiera, emango dio berbenari.

Uztailaren 12a, igandea

- 12:00etan — **FUTBOLÍN** txapelketa.
- 16:00etan **TUTE txapelketarako izen-ematea.**
- 16:30ean **TUTE txapelketa. SARIAK:**
- 1º 125€ + EL CASERIO jatetxean lau lagunendako afaria (EL CASERIO jatetxearen opari) + garaikurrak.
 - 2º 75€ + kutxa bi otarrainxka eta garaikurrak.
 - 3º 25€ kutxatila bi ardo eta garaikurrak.
 - 4º Botila bi txanpan eta garaikurrak.
- Izen ematea: 15€ bikoteko.*
- Txakur lehiaketa, parte-hartzea zabalik. Autopista ondoko parkean izango da.
- 18:00etan **Sardina eta saiheski banaketa**, Miguel eta Pedrillo erre maisuen eskutik.
- 19:00etan Hirugarren adinekoentzako LUNCHa.
- 19:30ean **“VOCES NAVARRAS”** taldearen eskutik Nafarroako jotak.
- 21:30ean **“VERSIONARIOS”** taldearen eskutik jai amaierako berbena .

BISKOR

NEUMATICA

Avda. Gipuzkoa, 48 bajo
Telf.: 656 790 820
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

OPTICA



J.CASADO

Lentes de Contacto - Audifonos
Gafas Graduadas - Gafas de sol

C/ Cantabria, 2 • Telf.: 943 17 33 57
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



hierros arrate, s.a.

POLÍGONO INDUSTRIAL GOITONDO
Carretera de Ermua a Marquina
Telf.: 943 17 06 12 / 943 17 06 16
Fax: 943 17 06 01
Apartado 127 - 48260 **Ermua**
48269 **MALLABIA** (Vizcaya)

Lauso

serigrafía

PUBLICIDAD - SERIGRAFÍA
REGALO DE EMPRESA

Avda. Guipúzcoa, 40
Telf.: 943 17 13 79 • Fax: 943 17 00 40
48260 **ERMUA** (Bizkaia)
E-mail: 943171379@telefonica.net

*Nuestro
agradecimiento al
Colegio
San Lorenzo
¡Eskerrik asko!*



Zubiaurre, 32 • Telf.: 943 17 70 41 **ERMUA**
Mikeldi, 4 • Telf.: 946 20 21 38 **DURANGO**
Isasi, 2 • Telf.: 943 20 25 74 **EIBAR**
Bizkargi, 2 • Telf.: 946 30 96 69 **ZORNOTZA**

Mendiola

Jatetxea

tlf: 846 080 086

Un Viaje por el Medioevo

Mercado Medieval

San Lorenzo • Ermua

VIERNES, 10 de Julio • Primera Jornada

- 18:00 h.** "Apertura de las Paradas Artesanales". Los artesanos llegados de todo lo largo y ancho de la Hispania Medieval abren sus Paradas para mostrar sus productos a los visitantes del Mercado.
- 18:30 h.** "Apertura del Rincón Infantil". Las Atracciones y Zona de Juegos Infantiles abren sus espacios para el disfrute de sus visitantes más pequeños.
"Apertura de los Talleres Artesanales y Espacios de Exhibición". Los Talleres Demostrativos de Oficios Antiguos se ponen en marcha, junto con los espacios expositivos para mostrar las habilidades artesanas de la antigüedad.
- 19:00 h.** "Pasacalles". Juglares, Cómicos y Músicos se unen para dar la bienvenida a los Visitantes al Mercado Medieval. A Cargo de Teatro Destellos y Músicos Turdión. Itinerante. Teatro y Música.
- 20:00 h.** "La Mesta". Distintos personajes inundan el mercado, para hacer las delicias de Grandes y Pequeños. Comerciantes llegados de los distintos reinos de España llegan a la villa para "intercambiar" sus productos... No te dejes Engañar... A Cargo de Teatro Destellos. Itinerante. Teatro.
- 20:30 h.** "Música Medieval". Los Músicos Medievales nos deleitan con sus sones. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 21:00 h.** "Tersites el Persa. Llegado desde los mismísimos confines de Oriente, este hijo de Ala (y de la Paca), nos trae a este Mercado las más fabulosas reliquias obtenidas a lo largo y ancho de sus viajes... Y como no, también nos ofrecerá sus mercaderías de esclavos. A Cargo de Teatro Destellos. Itinerante. Teatro.

SÁBADO, 11 de Julio • Segunda Jornada

- 11:00 h.** "Apertura de las Paradas Artesanales". Los artesanos llegados de todo lo largo y ancho de la Hispania Medieval abren sus Paradas para mostrar sus productos a los visitantes del Mercado.
- 11:30 h.** "Apertura del Rincón Infantil". Las Atracciones y Zona de Juegos Infantiles abren sus espacios para el disfrute de sus visitantes más pequeños.
"Apertura de los Talleres Artesanales y Espacios de Exhibición". Los Talleres Demostrativos de Oficios Antiguos se ponen en marcha, junto con los espacios expositivos para mostrar a los visitantes las habilidades artesanas de la antigüedad.
- 12:00 h.** "Pasacalles Inaugural". Juglares, Cómicos, y Músicos se unen para dar la bienvenida a los Visitantes al Mercado Medieval. A Cargo de Teatro Destellos y Músicos Turdión. Itinerante. Teatro y Música.
- 12:30 h.** "Pregón de Inauguración". Don Juan I de Castilla, señor de Vizcaya, confirma la fundación de Ermua en 1372. El Pregón Inaugural versará sobre este hecho. A Cargo de Teatro Destellos y Músicos Turdión. Divertimento Teatral. Teatro y Música.
- 13:30 h.** "Música Medieval". Los Músicos nos deleitan con sus sones. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 14:00 h.** "La Tierra de Jauja". Pequeña Pieza Teatral. Dos hambrientos pícaros truhanes tratarán de engañar a un pobre paleta con el embuste de la Tierra de Jauja, para hacerse con su cazuela, llena de rica manduca. ¿Lo conseguirán?... A Cargo de Teatro Destellos. Divertimento Teatral. Teatro.
- 14:30 h.** "Básico Medieval". Los Músicos Medievales nos deleitan con un mini-Concierto Básico, en el que nos fascinarán con los diferentes instrumentos Medievales. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 15:00 h.** "Descanso para el buen Yantar". Las paradas Artesanales echaran el toldo hasta la tarde para dar ocasión a los viandantes a disfrutar de las viandas y manjares de las tabernas y espacios de Alimentación.

- 17:00 h.** “Reapertura de las Paradas Medievales”. Las paradas Artesanales vuelven a abrir sus puertas para el goce y disfrute de los visitantes al mercado.
- 17:30 h.** “Pasacalles”. Juglares, Cómicos y Músicos se unen para dar la bienvenida a los Visitantes al Mercado Medieval. A Cargo de Teatro Destellos y Músicos Turdión. Itinerante. Teatro y Música.
- 18:30 h.** “Música Medieval”. Los Músicos Medievales nos deleitan con sus sones. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 19:00 h.** “Los Panaderos”. Unos afamados reposteros, pretenden realizar el más impresionante postre para celebrar la confirmación de fundación como villa, y pedirán ayuda a los visitantes del mercado... ¿Te Atreves?... A Cargo de Teatro Destellos. Divertimento Teatral. Teatro.
- 19:30 h.** “Música Medieval”. Los Músicos Medievales nos deleitan con sus sones. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 20:00 h.** “Pícaros y Truhanes”. Distintos personajes inundan el mercado, para hacer las delicias de Grandes y Pequeños. A Cargo de Teatro Destellos. Itinerante. Teatro.
- 20:30 h.** “Música Medieval”. Los Músicos Medievales nos deleitan con sus sones. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 21:30 h.** “Aquelarre”. El Mercado llega a su fin y las sacerdotisas celtas realizarán el ritual de la abundancia, para atraer sobre la ciudad la buena ventura hasta el año que viene. A Cargo de Teatro Destellos y Músicos Turdión. Teatro y Música.

DOMINGO, 12 de Julio • Tercera Jornada

- 11:00 h.** “Apertura de las Paradas Artesanales”. Los artesanos llegados de todo lo largo y ancho de la Hispania Medieval abren sus Paradas para mostrar sus productos a los visitantes del Mercado.
- 11:30 h.** “Apertura del Rincón Infantil”. Las Atracciones y Zona de Juegos Infantiles abren sus espacios para el disfrute de sus visitantes más pequeños.
“Apertura de los Talleres Artesanales y Espacios de Exhibición”. Los Talleres Demostrativos de Oficios Antiguos se ponen en marcha, junto con los espacios expositivos para mostrar a los visitantes las habilidades artesanas de la antigüedad.
- 12:00 h.** “Pasacalles”. Juglares, Cómicos, y Músicos se unen para dar la bienvenida a los Visitantes al Mercado Medieval. A Cargo de Teatro Destellos y Músicos Turdión. Itinerante. Teatro y Música.
- 13:00 h.** “Totus Nous”. Llegados desde la mismísima corte castellana, nuestros particulares monjes, toman el mercado para repartir justicia y el buen hacer de la ley “divina”. A Cargo de Teatro Destellos. Itinerante. Teatro.
- 13:30 h.** “Música Medieval”. Los Músicos Medievales nos deleitan con sus sones. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 14:00 h.** “Juegos Medievales”. Distintos personajes inundan el mercado, para hacer las delicias de Grandes y Pequeños. A Cargo de Teatro Destellos. Juegos del Medioevo. Teatro.
- 15:00 h.** “Descanso para el buen Yantar”. Las paradas Artesanales echaran el tolo hasta la tarde para dar ocasión a los viandantes a disfrutar de las viandas y manjares de las tabernas y espacios de Alimentación.
- 17:00 h.** “Reapertura de las Paradas Medievales”. Las paradas Artesanales vuelven a abrir sus puertas para el goce y disfrute de los visitantes al mercado.
- 17:30 h.** “Pasacalles”. Juglares, Cómicos, y Músicos se unen para dar la bienvenida a los Visitantes al Mercado Medieval. A Cargo de Teatro Destellos y Músicos Turdión. Itinerante. Teatro y Música.
- 18:30 h.** “Los Sastrecillos del Rey”. Divertidos personajes llegan hasta el mercado para entretener y sacar una sonrisa a los visitantes del mismo. A Cargo de Teatro Destellos. Itinerante. Teatro.
- 19:00 h.** “Música Medieval”. Los Músicos Medievales nos deleitan con sus sones. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 19:30 h.** “La Tierra de Jauja”. Pequeña Pieza Teatral. Dos hambrientos pícaros truhanes tratarán de engañar a un pobre paleta con el embuste de la Tierra de Jauja, para hacerse con su cazuela, llena de rica manduca. ¿Lo conseguirán?... A Cargo de Teatro Destellos. Divertimento Teatral. Teatro.
- 20:00 h.** “Música Medieval”. Los Músicos Medievales nos deleitan con sus sones. A Cargo de Músicos Turdión. Itinerante. Música.
- 21:00 h.** “Cuentos de Amor y Locura”. Cuentacuentos Teatralizado para grandes y chicos, Bellísimas historias siempre con un denominador común: El Amor. A Cargo de Teatro Destellos y Músicos Turdión. Cuenta cuentos. Teatro y Música.

ALMACENES del MUEBLE

C/ Avda. Guipúzcoa, Nº 68
Telf.: 943 17 22 04
ERMUA



COELLO Y DOMINGUEZ, S.L.

Karabixa, 2
Telf.: 943 17 33 93
Fax: 943 17 49 68
48260 **ERMUA**
E-mail: cjoselu2@mapfre.com



CARROCERÍAS STRADA. S.A.L.

Avda. Otaola, 22 (edificio Ford)
Telf.: 943 20 70 26
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)

Avda. Eulogio Estarta
Telf.: 943 74 07 12 - 16
20870 **ELGOIBAR** (Gipuzkoa)

cafetería

outumuro



Zubiaurre, 27 • Telf.: 943 17 48 29
ERMUA

Autoescuela _____ probaleku _____ Autoeskola

- PERMISOS DE CONDUCIR
- TODA CLASE DE SEGUROS
- TODO LO RELACIONADO CON GESTORÍA



Goienkale, 12 • Tel./Fax: 943 17 47 54 • 48260 • **ERMUA** - Bizkaia



ESPECIALIDAD EN PAN ARTESANAL Y BOLLERÍA

Av. Bizkaia, 3 - Telf.: 943 17 36 17 - **ERMUA**
Bº Olerreaga - Telf.: 943 20 26 49 - **EIBAR**
Tiburcio Anitua, 6 - Telf.: 943 20 04 04 - **EIBAR**

FISIOTERAPIA Y MASAJE



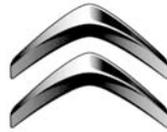
Adaptado para Minusválidos

**TRATAMIENTOS
Y LESIONES:**

- Deportivas - Laborales
- Tendinitis
- Esguinces
- Contracturas
- Dolores de espalda...

**ASISTENCIA A
DOMICILIO**

Avda. Gipuzkoa, 28 (Bajo)
CITA PREVIA: 639 535 094
48260 **ERMUA** (Bizkaia)



CITROËN

AUTOS AMEDI, S.L.

Edificio Zearrekobuelta nº 3 P-L 8
Carretera Nacional 634 Subida Areitio
Telf.: 943 17 04 14 • Fax: 943 17 97 02
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

GOZOKIAK



Avda. de Guipúzcoa, nº 58
ERMUA

ALUMINIOS
VENTANAS



RADA

Carretera Eizaga, s/n
Tel.: 943 17 62 71 • Fax: 943 17 33 84
ventanasrada@gmail.com
48260 **ERMUA** (Bizakaia)

bar LA VENTA

Avenida Guipúzcoa • **ERMUA**

JoserAuto Sport, s.l.



**CONCESIONARIO
OFICIAL**



Avda. Otaola, 23
20600 **EIBAR** (Gipuzkoa)
Tel. 943 20 66 67 • Fax: 943 20 36 07
Móvil: 629 48 15 90



Telf.: 943 120 548
Fax: 943 203 607
Móvil: 629 481 590

Avda. Otaola, 23
20600 **EIBAR**
(Guipúzcoa)



Nuestro proyecto de fibra óptica **FIBERMUA** *Zuntz optikoko gure proiektua*



Fibermua es una red de comunicaciones de banda ultra ancha cuyo despliegue ha sido IMPULSADO por el Ayuntamiento de Ermua. Dicho despliegue lo está llevando a cabo PROMOSA, Sociedad Anónima Municipal que es la propietaria de la red y la encargada de su explotación.

Nuestro proyecto de Fibra Óptica coloca a nuestro municipio en la vanguardia de la conexión a Internet de alta capacidad. Con un presupuesto de 5 millones de euros, es un proyecto pionero que va a permitir a una localidad de 16.500 habitantes un servicio equiparable a los más punteros de Europa.

BENEFICIOS PARA LA CIUDADANÍA

Acceso a Internet con capacidad de hasta 1000 Mbps de bajada y al menos 200 Mbps de subida a precios competitivos.

Posibilidad de disponer de servicios de telefonía y TV, además de acceso a Internet.

Posibilidad de acceder a los servicios ofrecidos desde la red municipal a través de TV, smarphone, tablet y/o PC.

Oferta de nuevos servicios que desarrollen las administraciones (teleasistencia, teleformación, etc.) y empresas privadas (televigilancia, canales de TV locales, etc.) desde la red municipal sin que sean necesarios más equipos.

BENEFICIOS PARA LAS EMPRESAS

Posibilidad de disponer de servicios empresariales con caudales simétricos garantizados el 100 % del tiempo y elevada calidad de servicio.

Posibilidad de generar negocio por emprendedores/as que desarrollen nuevos servicios a ofrecer a través de las red para la ciudadanía y las empresas.

Posibilidad de realizar videoconferencias virtuales con las que poder organizar reuniones múltiples sin moverse de tu empresa, entre distintas sucursales, con clientes y con proveedores del resto del mundo.

Si quieres beneficiarte de todas las ventajas de FIBERMUA, puedes disfrutar de los servicios de Internet de alta velocidad, telefonía y televisión, llamando directamente a los operadores que actualmente están prestando estos servicios a través de nuestra red municipal.

Fibermua Ermuko Udalak BULTZATU DUEN banda oso zabaleko komunikazio-sare bat da Hedapen hori PROMOSA Udal Sozietate Anonimoak burutu du, berea baita sarea eta berori ustiatzeko eginkizuna.

Zuntz optikoaren gure proiektu honek ahalmen handiko Internet konexioen aurreneko postuetan jartzen du gure udalerrria. Proiektu aitzindari bat da, 5 milioi euroko aurrekontuarekin, 16.500 biztanleko herri bati European diren punta-puntako zerbitzuen pareko bat emango diona.

HERRITARRENTZAKO ABANTAILAK

1000 Mbps abiadurako jaitsiera-ahalmena Internetetik eta 200 Mbps-ko igoera-ahalmena gutxienez, oso prezio lehiatsuetan.

Internetez gain, telefono- eta telebista-zerbitzuak ere edukitzeko aukera.

telebista, smartphone, tablet eta/edo ordenagailu pertsonalaren bitartez udal saretik eskaintzen diren zerbitzuak eskuratzeko aukera.

Etorkizunean administrazioek udal saretik eman ditzaketan zerbitzu berriak (telegantza, teleformakuntza eta abar) edo enpresa pribatuek eman ditzaketanak (telejagoletza, tokiko telebista-kanalak eta abar) ekipo berririk jarri gabe eskuratzea.

ENPRESENTZAKO ABANTAILAK

Une oro emari simetrikoko bermatuko enpresa-zerbitzuak edukitzeko aukera, eta kalitatezko zerbitzua gainera.

Negoio berriak sortzeko aukera, sarearen bitartez herritar eta enpresentzako zerbitzu berriak eskaintzen dituzten ekintzaileentzat.

Enpresatik mugitu gabe, munduko edozen lekutatako bulego ezberdinen artean bezeroekin eta hornitzaileekin bilerak antolatu ahal izateko bideokonferentzia birtualak egiteko aukera.

FIBERMUAren abantaila guztien ondasunak eskuratu nahi badituzu, abidura handiko Internet, telefonia eta telebista zerbitzuez gozatu dezakezu, gure udal sarearen bitartez egun zerbitzu hauek ematen dituzten operadorei zuzenean deituta.

1.000Mbps

Internet Fibra Óptica

www.adamo.es

900 828 800



adamo



¡Sólo para
empresas!

Soluciones integrales
de voz y datos.

- ✓ Telefonía IP.
- ✓ Cloud Computing.
- ✓ Fibra.
- ✓ Y otros servicios de Internet.

Consúltanos tu caso en:

902 239 076 info@sarenet.es

 **SARENET**

CONOCE NUESTRAS NUEVAS TARIFAS



 **atrium**
TELECOM, SL -ERMUA-

Plaza Cardenal Orbe nº6 bajo 846080010 info@atriumtelecom.es



Fontanería K2

INSTALADORES AUTORIZADOS DE
FONTANERÍA, GAS Y CALEFACCIÓN
MUEBLES DE BAÑO Y MAMPARAS

Rafael Candelas

Zeharkalea, 17 bajo • 48260 **ERMUA** (Vizcaya)
rafaelcandelas@hotmail.com
TL/Fax. 943 172 038 • Mov. 670 481 719



AUTOSERVICIO DE CALZADO
OINETAKO AUTOZERBITZUA

VI Centenario, 19 - Telf.: 943 17 54 09
ERMUA

OKINDEGIA - PANADERIA

URKO



EQUIPOS Y HORNOS URKO, S.L.L.

Ctra. Mallabia, s/n. - Apartado 186 • Telef.: 943 17 03 70 - Fax: 943 17 20 25
48260 **ERMUA** (Bizkaia)

Janari-Denda

MOYA

Auto-Servicio

Avda. Guipúzcoa, 29

Telf.: 617 323 219

ERMUA

**Nuestro
agradecimiento al**

**Colegio
San Lorenzo**

¡Eskerrik asko!

KARIKATO



**TR. KANTABRIA Nº1 BAJO
48.260 ERMUA
(BIZKAIA)**



Jesica Oteruelo López
Estilista y maquilladora profesional

Avd. de Gipuzkoa, 26 bajo • 48260 ERMUA

Tifs. 943 03 00 05 / 659 452 656

facebook/pelukeras.maresy

jesicaoteruelo@hotmail.com



TORNILLERÍA
SAN LORENZO, S.A.

POLIGONO GOITONDO BEHEKO LAU, P2

Pol. Goitondo Beheko lau P2.1 • Telf.: 943 17 09 26 - Móvil: 696 48 85 48
Fax: 943 17 41 04 • torsanlorenzo@movistar.es • 48269 **MALLABIA** (Bizkaia)
Apartado de correos, 29 • 48260 **ERMUA** (Bizkaia)



engranajes URETA, S.A.

CONSTRUCCIÓN Y TALLADO DE:

Engranajes Rectos y Helicoidales (Dentados interiores y exteriores) - Grupos Sin-fin/Corona -
Engranajes Cónicos - Poleas Dentadas - Cremalleras - Dentados especiales.

SOBRE MÁQUINAS:

PFAUTER - LORENZ - MIKRON - WAHLI - GLEASON - HEIDENREICH & HARBECK - SYKES.
Rectificado sobre máquinas REISHAUER

Avda. de Guipúzcoa, nº 11 - Apartado, 18
Telf.: 943 17 17 00 - 943 17 17 04 • Fax: 943 17 16 99
48260 **ERMUA** (Vizcaya)

GOIZEDER



**RESTAURANTE
JATETxea**

**ERRETEGIA
ASADOR**

Alto de Areitio
Tfno.: 943 17 62 82
48269 MALLABIA (Bizkaia)

SALÓN DE BELLEZA

DISDIRA

- ✂ masaje terapéutico
- ✂ digito cupultura
- ✂ solarium con ducha
- ✂ estetiación
- ✂ laser diodo
- ✂ complementos: bolsos, zapatos...

¡¡ANÍMATE Y VEN!!



www.bizkaiadigital.disdira.com

TELÉFONO: 943 17 03 37

ISO

la diferencia

**¡SOMOS
FABRICANTES!**

toldos, ventanas y persianas

**25 años
nos avalan**

Exposiciones:

Gipuzkoako etorbidea, 24 bis
48260 Ermua
943 17 09 04

Oiz, 10
48200 Durango
94 620 20 81

Fábrica:

Bº Eizaga, s/n
48260 Ermua
943 17 66 01

NURIA CUEVAS

GOLDWELL



Colores de larga duración.
Verde, turquesa,
morado, azul, rosa,
amarillo, etc...

* Se hacen uñas semipermanentes

Avda. Gipuzkoa 17 Bajo * 943 03 09 81

COLABORADORES

Bar Salmantino
Moda Nane
Talleres mecánicos I.M.A.G.
Pizzería Virama
Fontanería B. De Dios
Bolintxo okindegia
Comunidades Ermua
Farmacia Dr. Mario Alves Santos
Cemer
Carnicería Charcutería A. Bakeriza
Pub Yomy
Pub Secretos
Hanigan's Irish tavern
CIE Alfa Deco
Industrias EVE
Artarraí
Akerlei Centro de Estudios
Óptica Itze
Sagarra
Estética-belleza Elur
Prensa y revistas M. Neira
Auto Reparaciones DANOK BAT
Comestibles Marial
Centro implantológico QUIRUTECH
Bar-Restaurante Caserío
Ocaso Aseguroak
Bodega Sirimiri
Lurpe
Caperos
Pan y Alimentación Rosa Mari
Bar Titanik
Carrocerías San Lorenzo
Virginia Pascual
Auto taller Ermua
Pescadería Aitor arraindegia
Biskor neumática

Óptica J. Casado
Hierros Arrate
Lauso serigrafía
Etxedreams
Mendiola jatetxea
Almacenes del Mueble
Mapfre
Carrocerías Strada
Cafetería Outumuro
Autoescuela Probaleku
Panadería Zubizarreta
Fisioterapia y masaje Alpe
Citroën
Gozokiak Goofy
Aluminios y Ventanas Rada
Bar La Venta
Jose Auto Sport
Fontanería K2
Calzados Pablo
Okindegia Urko panadería
Janari-Denda Moya
Karikato
Eroski City
Pelukeras Maresy
Tornillería San Lorenzo
Engranajes Ureta
Restaurante Goizeder Jatetxea
Salón de belleza Disdira
Persianas Ego
Peluquería L*Nur
Hotel Villa de Ermua
Bar Itxaso
Bar Donosti
Bar Zugaitz
Ayuntamiento de Ermua
Colegio San Lorenzo



VILLA DE ERMUA

Avda. Guipúzcoa, 54 BIS • 48260 ERMUA
Telf.: 943 17 08 60 • Fax: 943 17 91 75
www.hotelvilladeermua.es



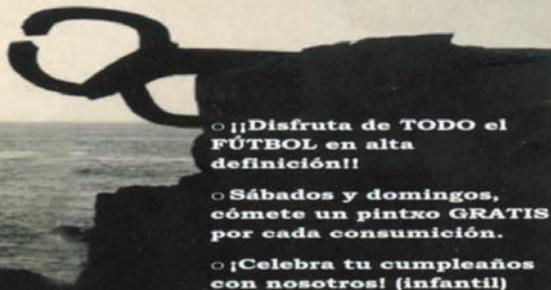
BAR ITXASO



Avda. Guipúzcoa, 58
48260 ERMUA

BAR DONOSTI

Visítanos en:
Avda/Guipuzkoa, 12
(ERMUA)



- o ¡¡Disfruta de TODO el FÚTBOL en alta definición!!
- o Sábados y domingos, cómete un pintxo GRATIS por cada consumición.
- o ¡Celebra tu cumpleaños con nosotros! (infantil)

BAR ZUGAITZ



Avda. Guipúzcoa, 66
Telf.: 943 17 36 04
48260 ERMUA

Red de fibra óptica municipal de Ermua



Ez itxaron inork
kontatu arte,
eman izena!

“La fibra nos pone en el mundo
y ya está en
nuestros hogares”

“Zuntzak mundura
zabalik jartzen gaitu
eta iritsi da
gure etxetara”

No esperes a que
te lo cuenten,
¡apúntante!

fibermuo

Ermuko zuntz optikoko sarea



promosa
PROMOCIÓN ECONÓMICA DEL
AYUNTAMIENTO DE ERMUUA



Internet a alta velocidad
Abiadura eta handiko Internet



Teléfono
Telefona



Televisión
Telebista

Para disfrutarlo ¡apúntante!
Goatzeko izena eman!

adamo

www.adamo.es

902 789 890

Otrium
TELECOM, S.L. - ERMUUA

www.atriumtelecom.es

846 080 010

SARENET

www.sarenet.es

902 239 076